



Tiểu Bang Illinois -
Sở Dịch Vụ Nhân Sinh

CHƯƠNG TRÌNH HỖ TRỢ THỰC PHẨM KHẨN CẤP – TUYÊN BỐ ỦY QUYỀN

Nhận Hàng Hóa từ Kho Thực Phẩm trong Năm Tài Chính 2024 của Tiểu Bang HƯỚNG DẪN LIÊN QUAN ĐẾN TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN VỀ THU NHẬP DỰA TRÊN 300% MỨC NGHÈO ĐỐI CỦA LIÊN BANG

Tuyên bố ủy quyền này được thiết kế dành cho những cá nhân có tình trạng khuyết tật khiến bản thân người nhận không thể tự lấy hàng hóa từ kho thực phẩm. Tuyên bố này cũng có thể được sử dụng để phục vụ cho những người làm việc trong khung giờ trùng với thời gian phân phát thực phẩm của USDA được lên lịch trước.

Tên Người Nhận: _____ Ngày: _____

Địa Chỉ: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____ Mã Zip: _____

Quy Mô Hộ Gia Đình: Số trẻ em trong hộ gia đình từ 18 tuổi trở xuống? Người Nhận SNAP? (Chương Trình Hỗ Trợ Dinh Dưỡng Bổ Sung- Supplemental Nutrition Assistance Program, viết tắt là SNAP) Có Không
Vui lòng chỉ tích vào một ô.

TỔNG THU NHẬP HÀNG THÁNG TỐI ĐA THEO SỞ DỊCH VỤ NHÂN SINH (DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES, DHS) ĐỂ NHẬN HÀNG HÓA CỦA USDA TRONG NĂM TÀI CHÍNH 2024 (NGÀY 1 THÁNG 7 NĂM 2023 ĐẾN HẾT NGÀY 30 HÁNG 6 NĂM 2024)										
Quy Mô Hộ Gia Đình	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Thu Nhập Hàng Tháng	\$3,645	\$4,930	\$6,215	\$7,500	\$8,785	\$10,070	\$11,355	\$12,640	\$13,925	\$15,210

Đối với hộ gia đình có trên 10 người, hãy thêm \$1,285 cho mỗi người cộng thêm, lên đến tối đa là 300% mức nghèo đói của Liên Bang (Federal poverty level, FPL)

Văn Bản Ủy Quyền: _____

Người Giao Hàng Được Chỉ Định

Tên Kho Thực Phẩm: _____

Địa Chỉ của Kho Thực Phẩm: _____

Thành Phố: _____ Tiểu Bang: _____ Mã Zip: _____

TÔI XÁC NHẬN BẰNG CHỮ KÝ CỦA MÌNH RẰNG: Tổng thu nhập hàng tháng của hộ gia đình của tôi không vượt quá giới hạn do DHS đề ra; thông tin tôi cung cấp ở trên là chính xác và đúng sự thật; tôi sẽ chỉ sử dụng thực phẩm mình nhận được cho hộ gia đình tiêu thụ; và tôi sẽ miễn trừ cho USDA, Tiểu Bang Illinois và mọi cơ quan hoặc cá nhân phân phát thực phẩm cho tôi mọi trách nhiệm pháp lý phát sinh ra từ việc nhận thực phẩm.

Chữ Ký Người Nhận _____

Ngày _____

Ngày Phân Phát _____

Chữ Ký Người Được Ủy Quyền _____

Ngày _____

Chữ Ký Nhân Viên Kho Thực Phẩm _____

Ngày _____

Đối với tất cả các chương trình trợ cấp dinh dưỡng FNS khác, các cơ quan tiểu bang hoặc địa phương, và những người được họ cấp phát trợ cấp liên bang, phải đăng/nhiêm yết Tuyên Ngôn Không Phân Biệt Đối Xử sau đây: Chiếu theo luật liên bang về dân quyền và các quy chế và chính sách về dân quyền của Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), tổ chức này không được phép phân biệt đối xử vì lý do sắc tộc, màu da, quốc gia xuất thân, giới tính (bao gồm cả bản sắc giới tính và xu hướng tính dục), tình trạng khuyết tật, tuổi, hoặc việc trả thù hoặc trả đũa vì từng tham gia hoạt động dân quyền. Thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác không phải là tiếng Anh. Những người khuyết tật cần giao tiếp bằng các phương tiện thay thế khác để có được thông tin về chương trình (chẳng hạn như chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng âm thanh, Ngôn Ngữ Mỹ Ra Dấu), cần liên lạc với cơ quan Tiểu Bang hoặc địa phương phụ trách, điều hành chương trình hoặc Trung Tâm TARGET của USDA tại số (202) 720-2600 (tiếng nói và TTY) hoặc liên lạc với USDA qua Dịch Vụ Tiếp Âm Liên Bang tại số (800) 877-8339. Để nộp khiếu nại về phân biệt đối xử liên quan đến chương trình, Người Khiếu Nại cần điền Mẫu AD-3027, Mẫu Đơn Khiếu Nại về Phân Biệt Đối Xử của Chương Trình USDA, có thể lấy trên mạng trực tuyến tại: <https://www.fns.usda.gov/sites/default/files/resource-files/ad3027-vietnamese.pdf>, từ bất kỳ văn phòng USDA nào, bằng cách gọi số (866)-632-9992, hoặc viết thư gửi cho USDA. Thư phải ghi tên, địa chỉ, số điện thoại của người khiếu nại, và phần mô tả về hành động bị cáo buộc là phân biệt đối xử, ghi đầy đủ chi tiết để cho Phó Bộ Trưởng phụ trách Dân Quyền (ASCR) biết về tính chất cũng như ngày xảy ra hành động bị cáo buộc là vi phạm luật về dân quyền. Gửi thư hoặc mẫu AD-3027 đã điền tới cho USDA qua: (1) qua thư bưu điện: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights 1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; hoặc (2) fax: (833) 256-1665 hoặc (202) 690-7442; hoặc (3) email: program.intake@usda.gov Đây là tổ chức cung cấp cơ hội bình đẳng